

WELCOME TO THE PARISH OF

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE

GOOD SHEPHERD

EL BUEN PASTOR

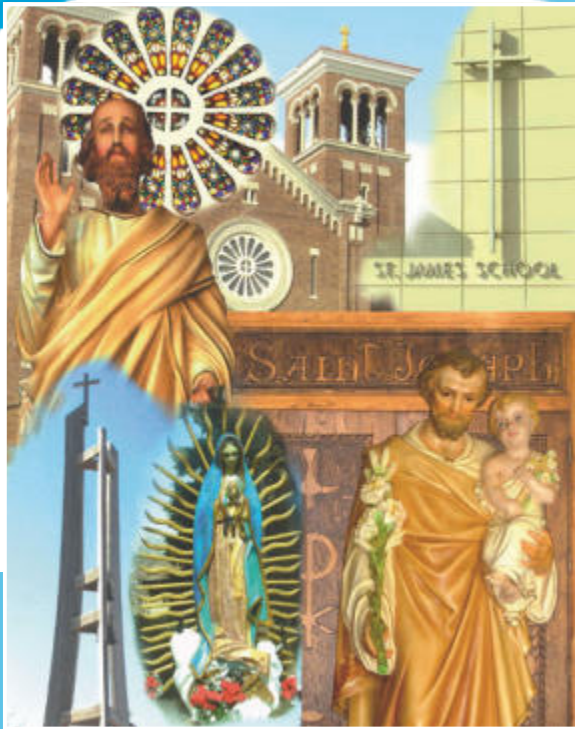
Madison, Wisconsin

September 5, 2021

22rd Sunday in Ordinary Time

5 Septiembre, 2021

23º Domingo del Tiempo Ordinario



Good Shepherd Parish Prayer

The Lord says: I alone know the plans I have for you, plans to prosper you, not harm you, plans to bring about the future you hope for. Then you will call to me. You will come and pray to me, and I will answer you. You will seek me with all your heart.

And you will find me.

Oración Parroquial El Buen Pastor

Pues así habla Yavé: Porque yo sé muy bien lo que haré por ustedes; Les quiero dar paz y no desgracia y, cuando me supliquen, yo les escucharé. Y cuando me busquen me encontrarán, Pues me llamaron con todo su corazón.

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

From the time we are born into this world until we die, our human radar picks up signals about how to respond to life. What we picked up on when we were very young carries an even greater

power. The messages we receive and process tell us what we are “supposed” to do with our feelings, how to understand and cope with disappointment, anxiety, failure, death, illness, and what to expect out of life. As life unfolds for us, these radar messages kick in and resonate in us at very deep levels. Sometimes what we have learned is helpful and sometimes it is not. The stories we have been told, especially when we are young, about how life is best lived and how to negotiate its pain carry a heavy weight.

Life can be challenging and frightening. Sometimes, it really hurts to be a human being. It also can be quite unpredictable and, at times, unfair. We face our vulnerability and brokenness of all kinds: physical, emotional, and spiritual. It doesn't take much for life to quickly fall apart. What we knew to be familiar and true is gone and something we relied upon, physically, emotionally, or spiritually, can be taken away. It is hard to confront our limitations and sit with our incompleteness. Often, life hurts us so much that we find ourselves sitting in a pool of sadness, not sure what we are supposed to do. It is particularly hard when the signals we have inherited tell us that we need to be successful in what we do, and we have to avoid life's unfairness. We can feel like a failure, wondering what precisely we did to deserve this fate, or ruminate about what we did not do correctly. But it's really not about us. We are part of a bigger picture and a much more fascinating story!



And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"—that is, "Be opened!" — Mk 7:32-34

Scripture taken from the New American Bible © 1985, 1991, 1995, 2002

Le trajeron a él un hombre sordo y tartamudo, y lo suplicaban que le pusiera las manos encima. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, se miró al cielo, suspiró y le dijo: "Ephphatha" (que quiere decir "¡Abre!").

Scripture taken from the New American Bible © 1985, 1991, 1995, 2002

If we cease doing battle with life's incompleteness and see ourselves, as God does, on a journey toward wholeness and completeness we can better accept our disappointments and stand firm. The prophets told us, and Jesus reassured us: Be strong! Fear not! Sometimes we have to update our stories and replace them with newer, more accurate ones. When we make God's story our own and tune our radar into His voice, what we hear is all about restoration, healing, and rejuvenation! This is true even when we think we have hit rock bottom and can go no further. There is always hope. Remember the words of Julian of Norwich: God made us, God loves us, and God keeps us. Now, listen to God when He says, "be opened!" Be healed and allow your stories to change.

Welcome to the Parish of Good Shepherd

St. James Site: 1128 St. James Ct. • Madison, WI 53715 • 608-268-9930 • Fax 608-268-9929

St. Joseph Site: 1905 W. Beltline Hwy. • Madison, WI 53713 • 608-268-9930

Mass Schedule

Weekend

Saturday 5:15 pm, December - May.....St. James

Saturday 5:15 pm, June - November.....St. Joseph

Sunday 8:30 amSt. James

Sunday 10:45 amSt. Joseph

Sunday 1:30 & 7:00 pm, Misa en españolSt. Joseph

Weekday

Tuesday 8:00 am.....St. Joseph

Wednesday 8:30 amSt. James

Thursday 8:00 am.....St. Joseph

Friday 8:30 amSt. James

Holyday of Obligation

Vigil 5:15 pm.....St. Joseph

Holyday 8:30 am and 5:15 pmSt. James

Good Shepherd Leadership

Parish Council: Dana Maas,

pastoralcouncil@goodshepherdmadison.org

Trustee: Bill Morehead,

treasurertrustee@goodshepherdmadison.org

Trustee: Bonnie Moschkau,

Secretarytrustee.@goodshepherdmadison.org

Finance Council Chair: Michael Schultz

financecouncil@goodshepherdmadison.org

Sacrament of Reconciliation - Saturdays

9:15 am (Jan, March, May, July, Sept, Nov) at St. Joseph

9:15 am (Feb, April, June, Aug, Oct, Dec) at St. James

Saturdays: 4:30 - 5:00 pm., St. James (Dec.-May)
St. Joseph (June-Nov.)

Sundays: 7:45 am - 8:15 am, St. James

Sacrament of Matrimony

Please contact the Pastor at least 6 months in advance.

Sacrament of Baptism

Infant Baptisms will be scheduled individually. First time parents will need to attend a Baptism Preparation Class. Please contact Gary Wiley at 268-9930 to schedule a baptism or register for the Baptismal Preparation class.

Anointing of the Sick

Celebrated individually by appointment.

Rite of Christian Initiation of Adults - RCIA

Adults wishing to receive the sacraments of Baptism, Eucharist or Confirmation in the Catholic Church. Call Gary Wiley at 268-9930 for more information.

Adoration of the Blessed Sacrament

Following Mass on Tuesday at St. Joseph until 9:30 am. Also, each Thursday at 7 pm at St. Joseph. At St. James, 7:15 - 8:15 am on Wednesdays and Fridays.

Vigil Light Candles

Vigil Light Candles at both church sites are \$5.00 each to help defray the cost to the parish.

Parish Office Hours

M - F 9 am - 3:30 pm

Parish Staff

Staff schedules vary, please call ahead for office visits.

Pastor

Fr. David Carrano 268-9930 or

David.Carrano@GoodShepherdMadison.org

Parochial Vicar - Office at St. Joseph Site

Fr. Manuel Mendez 268-9933 or

Manuel.Mendez@madisondiocese.org

Director of Evangelization

Gary Wiley 268-9930 or

Gary.Wiley@GoodShepherdMadison.org

Director of Religious Education - Office at St. Joseph Site

Denise Jimenez 268-9932 or

Denise.Jimenez@GoodShepherdMadison.org

Business Manager

Laura Koltes 268-9930 Laura.Koltes@stjameschool.org

Administrative Assistant

Anne Kman...268-9930 or Parish@GoodShepherdMadison.org

Parish Nurse - Office at St. James Site

Cynthia Schoettler....268-9930 or

Cynthia.Schoettler@ssmhealth.com

School Principal at St. James Site

Randy Enders 268-9935 or renders@stjameschool.org

Ministerio Latino at St. Joseph Site

Padre Mendez268-9933 or

Manuel.Mendez@madisondiocese.org

Denise Jimenez.... Denise.Jimenez@GoodShepherdMadison.org

(Por favor, deje su mensaje) 268-9932

Office hours: Mon 8:30 am - 2:30 pm,

Tues, Wed, Thurs, Fri 8:30 - 4:30 pm

Music Director

Mark Miller, St. James.....222-0635 or mgmiller22@att.net

Mary Burke, St. Joseph..... 271-0070 or MaryB99@charter.net

Folk Choir Director

Merta Maaneb de Macedo.....443-9488 or

mertarn@gmail.com

Hidden Treasures eBay Store

<https://www.ebay.com/str/gshiddentreasures>

<https://www.facebook.com/gshiddentreasures>

Bulletin Deadline: Monday by 12 noon

Prayer Network

If you have a prayer concern, our Prayer Ministry team would love to support you in prayer. Visit our website www.thegoodshepherdMadison.org and click on the "Prayer Ministry" tab, or call Peg at 608-286-8871.



Monday, September 6
7:00 pm Misa en español SJO

Tuesday, September 7
8:00 am **No Morning Mass** SJO

Wednesday, September 8
8:30 am **No Morning Mass**
7:00 pm Misa en español SJO

Thursday, September 9
8:00 am **No Morning Mass** SJO

Friday, September 10
8:30 am **No Morning Mass** SJA
7:00 pm Misa en español SJO

Saturday, September 11
5:15 pm Chief Emma U Okocha & Family SJO

Sunday, September 12
8:30 For the living & deceased members of our parish family SJA
10:45 am Fidelis & Nonye Ikegwonu SJO
1:30 pm Misa en español SJO
7:00 pm Misa en español SJO
SJA-St. James • SJO-St. Joseph

St. Joseph Liturgical Roles
Weekend of September 11/12
Commentator
5:15 pm Ann Dubeau
10:45 am Bruce Best
Extraordinary Ministers of Holy Communion
5:15 pm Bruce Greer
10:45 am Joy Gnewuch
Lector
5:15 pm Rosie Troia
10:45 am Gie Best
Server
5:15 pm Ali Burch, Josepha DaCosta
10:45 am Zhana & AJ Gnewuch
Ushers
5:15 pm Karen & Bob Armour
10:45 am Mike Brost & Volunteer

St. James Liturgical Roles
Sunday, September 12
Commentator
8:30 am Rae Carol Rocca
Extraordinary Ministers of Holy Communion
8:30 am Barbara Sella
Lector
8:30 am Bonnie Moschkau
Servers
8:30 am Alex Moschkau, Sydney Shusts
Ushers
8:30 am Tom & Leo Richardson

Scrip for September 28/29

Sales: \$3,335.00
Earnings: \$ 164.25



St. James Calendar

Tuesday, September 7
6:30 - 8:00 pm RCIA

Wednesday, September 8
7:15 am Adoration Church

Thursday, September 9
6:00 - 8:15 am The Search Hall

Friday, September 10
7:15 am Adoration Church

St. Joseph Church

Monday, September 6
5:30 pm Quad Groups Hall/Library

Tuesday, September 7
8:30 am Adoration Church

Wednesday, September 8
10:00 - 3:00 pm Crafty Quilters Hall
7:30 pm Choir Practice Church

Friday, September 9
5:30 pm Quad Groups Hall/Classroom
6:30 pm AA Meeting Library

WEEKLY READINGS AND OBSERVANCES -

Readings for the week of September 5, 2021

Sunday: Is 35:4-7a/Ps 146:7, 8-9, 9-10 [1b]/Jas 2:1-5/Mk 7:31-37
Monday: Col 1:24—2:3/Ps 62:6-7, 9 [8]/Lk 6:6-11
Tuesday: Col 2:6-15/Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11 [9]/Lk 6:12-19
Wednesday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30/Ps 13:6ab, 6c [Is 61:10]/Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23
Thursday: Col 3:12-17/Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6 [6]/Lk 6:27-38
Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14/Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 11 [cf. 5]/Lk 6:39-42
Saturday: 1 Tm 1:15-17/Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7 [2]/Lk 6:43-49
Next Sunday: Is 50:5-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 [9]/Jas 2:14-18/Mk 8:27-35

Observances for the week of September 5, 2021

Sunday: 23rd Sunday in Ordinary Time
Monday: Labor Day
Tuesday:
Wednesday: The Nativity of the Blessed Virgin Mary
Thursday: St. Peter Claver, Priest
Friday:
Saturday: BVM; Patriot Day
Next Sunday: 24th Sunday in Ordinary Time' Grandparents' Day

Evangelization

How Should We Evangelize?

Be Holy, Part 4

Personal holiness is absolutely necessary in order to proclaim Christ effectively by the testimony of our lives. Our first priority, therefore, must be to commit ourselves in a serious way to strive for real holiness in our daily lives. But what does that look like? What is the **fourth** step to take on the path of holiness?

4. Deny Yourself

The Catechism reminds us that holiness cannot be acquired without mortification, the practice of dying-to-oneself on a daily basis: "The way of perfection passes by way of the Cross. There is no holiness without renunciation and spiritual battle. Spiritual progress entails the *ascesis* and mortification that gradually lead to living in the peace and joy of the Beatitudes." (*Catechism of the Catholic Church*, 2015). The experience and example of the saints teach us the same thing. According to St. Philip Neri, "Where there is no great mortification there is no great sanctity." (Jill Haak Adels, *The Wisdom of the Saints: An Anthology*, 173.) The practice of making voluntary sacrifices, big and small, has to inform our whole lives and not be limited just to the season of Lent. For the Lord Jesus says, "If any man would come after me, let him deny himself and take up his cross **daily** and follow me" (Luke 9:23).

At a minimum, the penitential nature of Fridays throughout the year must be re-claimed: "Friday should be in each week something of what Lent is in the entire year." (National Conference of Catholic Bishops, *Pastoral Statement on Penance and Abstinence* (1966), 23. Cf. Code of Canon Law (1983), can. 1250: "The penitential days and times in the universal Church are every Friday of the whole year and the season of Lent.") The Bishops of the United States have determined that Catholics are free to choose a form of weekly Friday penance other than abstinence of meat: "since the spirit of penance primarily suggests that we discipline ourselves in that which we enjoy most, to many in our day abstinence from meat no longer implies penance, while renunciation of other things would be more penitential." (Ibid., 20.) Hence Catholics who choose to eat meat on Fridays throughout the year must perform some other voluntary act of penance in order to observe the penitential nature of Friday. However, the traditional practice of abstaining from meat on all Fridays throughout the year is still particularly recommended:

Continued...

Among the works of voluntary self-denial and personal penance which we especially commend to our people for the future observance of Friday ... we give first place to abstinence from flesh meat. We do so in the hope that the Catholic community will ordinarily continue to abstain from meat by free choice as formerly we did in obedience to Church law. (Ibid., 24)

We will not fully reclaim **Sunday** as a day of worship and holy leisure in honor of our Lord's Resurrection if we do not also reclaim **Friday** as a day of penance in remembrance of his saving Passion.

Next week we will look at the fifth step to being holy.

Bishop Donald J. Hying, *Go Make Disciples:
A Common Vision for Evangelization*

Benefits of Attending Eucharistic Adoration:

1. Visit with Jesus face to face
2. A better awareness of God's love
3. Gain more awareness of the gifts you have been given by the Holy Spirit
4. Gain knowledge through spiritual reading from the adoration chapel library
5. Deepen your relationship with God the Father, Son, and Holy Spirit
6. Experience increased spiritual strength
7. Feel the growing desire to set aside a special hour to be with Jesus
8. Receive an increase in charity, love for others
9. Gain an enhanced understanding of the Catholic faith
10. A greater insight into your role and purpose in life



Hours of Adoration at Good Shepherd Parish:

Tuesday: After 8:00 Mass at St. Joseph

Wednesday: 7:15 a.m. at St. James (before the 8:30 Mass)

Friday: 7:15 a.m. at St. James (before the 8:30 Mass)

Thursday 7:00 p.m. Spanish Adoration at St. Joseph



Offertory numbers for June

WE: 6/1/2021

Offertory Checks	\$5,229.00
Offertory Cash	\$1,213.00

WE: 6/8/2021

Offertory Checks	\$5,668.00
Offertory Cash	\$1,374.31

WE: 6/15/2021

Offertory Checks	\$4,617.00
Offertory Cash	\$1,413.07

WE: 6/22/2021

Offertory Checks	\$4,794.00
Offertory Cash	\$1,047.86

WE: 6/29/2021

Offertory Checks	\$3,891.00
Offertory Cash	\$2,141.00

June

Online Offertory	
June ACH:	\$3,413.33
	\$12,774.0
June OSV:	0
	\$16,187.3
	3

Capital Campaign Contributions

Jun-21	Checks	\$1,444.00
Jun-21	Online	\$5,619.01
		\$7,063.01



Join pro-life Wisconsinites for the first-ever March for Life Wisconsin on Saturday, October 2, 2021! We will gather at noon at the Wisconsin State Capitol in Madison to hear

from pro-life leaders. The March will follow and will conclude in prayer at 3:00 p.m. outside of Planned Parenthood. Buses from various Wisconsin cities are available for easy travel to and from Madison. For more information, visit: ProLifeWI.org/marchforlife



Starting on Sept. 7 through Sept. 16 there will be no morning Mass during the week. Mass will resume on Sept. 17. Fr. Dave will be attending his brother's wedding.

Also, there will be no confessions heard on Sept. 11/12 and Sept. 25/26.



Please join us for the 14th annual Spartan Stampede! Everyone is welcome to participate in the 1-mile walk or run at 9am on Saturday, October 16, at McKee Farms Park. Please register

by Tuesday, September 28th to ensure a t-shirt, which features 5th grader Cami Hill's artwork as the student logo contest winner. You can register online at <https://runsignup.com/Race/WI/Madison/SpartanStampede> or complete a paper registration form in the school office. Email Lauren McCall with any questions: lmccall@stjameschool.org. Please let me know if that sounds acceptable for the bulletin, or if you would like any more information.



WE ARE COMING BACK TO OUR IN-PERSON FALL FESTIVAL AT OUR ST. JAMES SITE THIS YEAR – ON SUNDAY, NOVEMBER 14, SAVE THE DATE!

We will have our chicken dinner, our Hidden Treasures Garage sale, our kid's games and a kid's raffle, a craft booth, sales of pfefferneuse cookies, Mound bread, bakery, and a snack bar. We will have a modified auction – with both online and in person items. We are looking for other innovative and fun booths or activities to add this year. If you have ideas, please contact one of us to discuss.

Your Fall Festival Co-Chairs (once again):

Wanda Behling – 221-8900 –

Wanda.Behling@covance.com

Peg Adamowicz – 286-8871 – mj-th@outlook.com

COOKIE ROLLING BEGINS SEPTEMBER 13TH!

Schedule will be as follows through Nov. 3rd:

Mondays and Wednesdays 2 - 5 pm

Tuesdays: 6 - 9 pm

Hope to see many of you there. No experience necessary. This is a great fund raiser for the parish and also a lot of fun! A great way to meet new people!

23° Domingo del Tiempo Ordinario

5 de Septiembre 2021, Año B



“Debemos esforzarnos en abrir el corazón y la mente, para acoger la realidad divina que viene a nuestro encuentro. Se trata de tener fe: la falta de fe es un obstáculo para la gracia de Dios” (Papa Francisco (8/7/2018). El Profeta Isaías lo proclama así: “Entonces los ojos de los ciegos se despegarán, y los oídos de los sordos se abrirán, los cojos saltarán como cabritos y la lengua de los mudos gritará de alegría” (Isaías 35:5-6). Las tres lecturas de la liturgia de hoy están impregnadas de signos, gestos y palabras que manifiestan la salvación de Dios.

Solo necesitamos fe y creer en el “Effetá”, que quiere decir ábrete. Los débiles, los enfermos y los pobres ocupan un lugar privilegiado en el Reino de Dios. Jesús lo demuestra hoy con el milagro de curar al sordomudo. Todos se admiraban y decían: “Todo lo ha hecho bien; hace oír a los sordos y hablar a los mudos” (Marcos 7:37). Ayúdanos, Señor, a que se nos suelte la lengua para hacer el bien, para decir te quiero, lo siento mucho, para defender a los sin voz. Ayúdanos, Señor, y ábrenos los oídos a las quejas de los que sufren, a los gritos de los inmigrantes que buscan justicia, a la voz de los que piden trabajo. Que, a ejemplo de Jesús, que ama a todos por igual, aprendamos a no tener favoritismos en nuestras formas de actuar en la familia y en la sociedad. Que en este tiempo difícil nos mostremos solícitos y cercanos con los que más lo necesiten. ¡Que así sea!

©LPi

Lecturas de hoy**Primera lectura:****Isaías 35, 4-7**

“Digan a los de corazón apocado: ¡Animo! No teman. He aquí que su Dios, vengador y justiciero, viene ya para salvarlos”. Desaparecerán todas las calamidades, y chorros de agua fresca brotarán en el desierto. Toda la creación conocerá la grandeza del Señor.

Salmo:**Salmo 145, 7. 8-9a. 9bc-10**

Alaba, alma mía, al Señor.

Segunda lectura:**Santiago 2, 1-5**

Pobres o ricos, todos somos iguales ante el Señor. Los pobres son especiales ante los ojos del Señor y merece respeto como herederos del reino.

Evangelio**Marcos 7, 31-37**

Llevaron ante Jesús a un sordomudo. Jesús se compadeció y lo sanó. Luego, Jesús ordenó a la gente no decir nada. Pero la gente siguió proclamado las maravillas de Señor.

Pláticas Bautismales papás y padrinos:

La próxima sesión de pláticas bautismales será el 18 de Septiembre de 9:30 am a 12:30pm. Llame al 268-9932 para registrarse. Llame a la oficina para mas información sobre los requisitos para bautismo.

Sitio San José

1905 Oeste de la Beltline • Madison, WI 53713

Web.....www.goodshepherdmadison.org

Personal de la Parroquia**Párroco**, Padre Dave Carrano.....268-9930

Email.....david.carrano@goodshepherdmadison.org

Vicario, Padre Manuel Méndez.....268-9933

Email.....mmendez@straphael.org

Oficina del Ministerio Pastoral Latino,

Denice Jiménez.....268-9932

Fax.....268-9929

E: denice.jimenez@goodshepherdmadison.org

Sacramentos**Confesiones:** Jueves y Domingos a las 6pm o por cita.**Bautismo:** Llame para requisitos y fechas de bautismos comunitarios.**Matrimonio:** Llame con suficiente anticipación a la fecha que planea.**Primera Comuni3n-Confirmaci3n:** Inscripciones durante el mes de Agosto.**Unci3n a los enfermos:** Llame al Padre Manuel.**Sacramentales****Quince Años, Presentaciones y Bendiciones:** Llame al Padre Manuel con anticipaci3n.**Horario de Misas****Lunes, Mi3rcoles, Viernes y Domingos:** 7 pm en espa3ol. Domingos tambi3n a la 1:30 pm.**Martes:** Grupo de Oraci3n 7pm**Horario de Oficina**

Lunes a Viernes de 8:30 am a 4:30 pm.

Lecturas de la Semana**Del 6 al 12 de Septiembre de 2021****Lun:** Col 1, 24—2, 3/Sal 61, 6-7. 9 [8]/Lc 6, 6-11**Mar:** Col 2, 6-15/Sal 144, 1-2. 8-9. 10-11 [9]/Lc 6, 12-19**Mi3r:** Miq 5, 1-4 o Rom 8, 28-30/Sal 12, 6 [Is 61, 10]/Mt 1, 1-16. 18-23 o 1, 18-23**Juev:** Col 3, 12-17/Sal 150, 1-2. 3-4. 5-6 [6]/Lc 6, 27-38**Vier:** 1 Tm 1, 1-2. 12-14/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 11 [cfr. 5]/Lc 6, 39-42**Sab:** 1 Tm 1, 15-17/Sal 112, 1-2. 3-4. 5 y 6-7 [2]/Lc 6, 43-49**Dom:** Is 50, 5-9/Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 [9]/Sant 2, 14-18/Mc 8, 27-3**Intenciones de la misa:**

Comuníquese a la oficina parroquial con anticipaci3n al 608-268-9932 para verificar las fechas disponibles y reservar su petici3n.

Esta semana en el sitio San José

Lunes	6 de Septiembre	
1pm	Misa de acción de gracias-Festival	Iglesia
2pm	Convivio para voluntarios del festival	Salón
	NO habrá Misa de 7pm.	
Martes,	7 de Septiembre	
7:00 pm	Grupo de oración	Iglesia
Miércoles	8 de Septiembre	
7:00 pm	Misa	Iglesia
Jueves	9 de Septiembre	
7:00 pm	Hora Santa	
Viernes	10 de Septiembre	
7:00 pm	Misa	Iglesia
Sábado	11 de Septiembre	
7:00 pm	Bautismos	Iglesia
Domingo	12 de Septiembre	
10:45 am	Misa en Inglés	Iglesia
1:30 pm	Misa en Español	Iglesia
6:00 pm	Rosario	Iglesia
7:00 pm	Misa en Español	Iglesia

Un llamado a la conversión—Vayan y Hagan Discípulos

Acompañenos a las charlas de evangelización “Vayan y hagan discípulos” que se ofrecerá los lunes y los viernes. La clase es una vez al mes. Usted puede escoger si venir los días lunes o los días viernes. Traiga su Biblia y algo para escribir.

Septiembre: Lunes 13 o viernes 17
 Octubre: Lunes 11 o viernes 15
 Noviembre: Lunes 8 o viernes 12
 Diciembre: Lunes 13 o viernes 17
 Enero: Lunes 10 o viernes 14
 Febrero: Lunes 14 o viernes 18
 Marzo: Lunes 14 o viernes 18
 Abril: Lunes 4 o viernes 8
 Mayo: Lunes 9 o viernes 13

¡EL RODADO DE GALLETAS PARA EL FESTIVAL DE OTOÑO COMIENZA EL 13 DE SEPTIEMBRE!

El horario será el siguiente hasta el 3 de noviembre:

Lunes y miércoles 1 - 4 pm Martes: 6 - 9 pm

Espero ver a muchos de ustedes ahí. No se necesita experiencia para ayudar a hacer estas galletas.

¡Esta es una gran recaudación de fondos para la parroquia y también es una actividad divertida! ¡además, es una excelente manera de conocer personas nuevas!

Festival de Otoño: 14 de Noviembre en San Santiago
¡Aparta la fecha!

Ofertorio de Junio

Semana: 6/1/22021

Ofertorio en Cheques	\$5,229.00
Ofertorio en Efectivo	\$1,213.00

Semana: 6/8/2021

Ofertorio en Cheques	\$5,668.00
Ofertorio en Efectivo	\$1,374.31

Semana: 6/15/2021

Ofertorio en Cheques	\$4,617.00
Ofertorio en Efectivo	\$1,413.07

Semana: 6/22/2021

Ofertorio en Cheques	\$4,794.00
Ofertorio en Efectivo	\$1,047.86

Semana: 6/29/2021

Ofertorio en Cheques	\$3,891.00
Ofertorio en Efectivo	\$2,141.00

Junio

Ofertorio en línea

Junio

ACH: \$3,413.33

Junio

OSV: \$12,774.00

\$16,187.33

Contribuciones a la Campaña Capital

Jun-21 Cheques \$1,444.00

Jun-21 En Línea \$5,619.01

\$7,063.01

Inscripciones abiertas para Educación Religiosa, Primera Confesión/Comunión, Y Confirmación

Las inscripciones abiertas.

REGISTRESE A SUS NIÑOS/JOVENES EN:

www.thegoodshepherdmadison.org

La preparación de Primera Comunión y Confirmación son dos ciclos escolares (de Septiembre a Abril ambos años)

Educación Religiosa (1er ciclo): Alumnos de 1° a 7° grado
Primera Comunión (2do ciclo): Alumnos de 2° y mayores*
Confirmación (1 y 2): Alumnos de 8° y High School

PARK BANK

PARKBANK.COM
608.278.2801



Beeline Electric, Inc.



(608) 692-1448

Nick Derr
Parish Member

St. James School
Excellence in Education

1204 St. James Ct.
Madison, WI 53715

(608) 268-9935

www.stjameschool.org

W. F. BUTLER PLUMBING INC.

Heaters - Water Softeners
Repairs - Remodeling
New Construction
wfbutler@chorus.net

2602 Monroe
608-233-1608

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Since 1925
KAYSER
A KAYSER BUYER'S A WISER BUYER!
FORD • LINCOLN

CELEBRATING 95 YEARS OF SERVICE

608.271.6000

Since 1934
KELENY TOP SOIL

Shredded Top Soil
Garden Mix
Shredded Bark
Washed Stone
Crushed Rock & Granite Sand
833-4835



COMMERCIAL REAL ESTATE

- Development
- Management
- Build To Suit Expertise

www.builttosuit.com

608-833-5590

Gunderson
Funeral and Cremation Care
LIFE CELEBRATION CENTERS

442-5002 • McKee Rd. @ Chapel Valley
FITCHBURG

Bilingual Staff Available
East Monona, Stoughton
Oregon, Middleton
www.gundersonfh.com

RYAN FUNERAL HOMES
CREMATION SERVICES

Advanced Planning • Burial & Cremation Services

608-249-8257

www.ryanfuneralservice.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

We'll help you every step of the way.

Offering a continuum of care for seniors:

- > Independent Living
- > Assisted Living
- > Memory Care
- > Rehabilitation

Call 608-663-8600

or email madisonsales@oakparkplace.com

718 Jupiter Dr., Madison, WI 53718

oakparkplace.com/madison



WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.**

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Jeff Tkachuk** to place
an ad today! jtkachuk@4LPi.com
or (800) 950-9952 x2513

H ALLMARK DRYWALL INC.

RICK GROSSE

3135 MEIER ROAD
MADISON, WISCONSIN 53718

608-222-1570



210 South Main St. Verona, WI • 608-845-6478
"Hometown U.S.A."
1845 Springdale St., Mt. Horeb, WI • 608-437-3081
Hours: 6:30 a.m. to 9 p.m. 7 Days A Week
We Reserve The Right To Limit Quantities.
www.millerandsonssupermarket.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Good Shepherd Catholic Church, Madison, WI

A 4C 01-0130